



comune di trieste
giunta comunale

VERBALE DELLA DELIBERAZIONE
n. 388 dd. 08 SETTEMBRE 2025

[seduta svoltasi in presenza presso l'Ufficio del Sindaco]

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n.:

OGGETTO: "Border Lines". Kleine Berlin, 3_12 ottobre 2025. Coorganizzazione con l'Associazione culturale Kokoschka Revival.

Adottata nella seduta del 08/09/2025

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Assente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Presente
Everest Bertoli	Assessore	Assente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Sandra Savino	Assessore	Assente
Maurizio De Blasio	Assessore	Presente
Stefano Avian	Assessore	Presente
Michele Babuder	Assessore	Presente
Massimo Tognolli	Assessore	Presente
Caterina de Gavardo	Assessore	Presente

Partecipa il Segretario Generale **dott. Giampaolo GIUNTA.**

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Vice Sindaco **dott.ssa Serena TONEL.**

ATTESTAZIONI: ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dal 13/09/2025 al 27/09/2025.

Oggetto: "Border Lines". Kleine Berlin, 3_12 ottobre 2025.
Coorganizzazione con l'Associazione culturale Kokoschka
Revival.

Su proposta dell'Assessore alle Politiche della Cultura e del Turismo Giorgio Rossi

PREMESSO che l'Amministrazione Comunale intende valorizzare e promuovere la ricca e vivace realtà culturale e sportiva cittadina e l'impegno in campo sociale, in un rapporto sinergico con altre associazioni pubbliche e private attive in tali settori, consentendo alla città di esprimere al massimo le proprie potenzialità sportive, culturali, turistiche e sociali;

RICHIAMATE

lo Statuto del Comune di Trieste, in particolare l'articolo 6 che indica tra gli "obiettivi fondamentali" dell'Ente, tra gli altri, la promozione dello sviluppo scolastico e culturale della popolazione, l'incoraggiamento e il sostegno delle attività storico-artistiche (...), la valorizzazione del patrimonio artistico, nonché il mantenimento e lo sviluppo (....) delle attività culturali e di spettacolo svolte direttamente o indirettamente;

la Deliberazione Consiliare n. 64 del 17 dicembre 2024 avente ad oggetto "Bilancio di Previsione 2025-2027 - Approvazione" con la quale è stato approvato anche il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2025 – 2027 e le successive variazioni;

la Deliberazione Giuntale n. 1 del 07 gennaio 2025 avente ad oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2025 – 2027" e le successive variazioni;

la Deliberazione Giuntale n. 18 del 27 gennaio 2025 avente per oggetto "Approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2025 – 2027" e le successive variazioni;

VISTO il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio", approvato con

Deliberazione Consiliare n. 67 dd. 18.12.2013;

Comune di Trieste - Deliberazione n. 388 del 08/09/2025

pag. 2 / 9

RAMMENTATO che l'art. 3 lettera D. del suddetto Regolamento prevede che possa essere presentata richiesta di coorganizzazione di progetti, iniziative e manifestazioni con erogazione di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro (impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso);

VISTA la domanda di coorganizzazione presentata in data 27.02.2025

dall'Associazione culturale Kokoschka Revival (con sede a Milano in via Bellezza 17 - p.Iva 08413610968), e successive integrazioni, conservate in atti, per lo svolgimento dell'iniziativa "Border Lines", nelle gallerie della Kleine Berlin, nel periodo 3_12 ottobre 2025;

RAMMENTATO che

l'Associazione Culturale Kokoschka Revival è un collettivo artistico interdisciplinare fondato a Milano nel 2013, diretto da Ana Shametaj e Andrea Giomi, composto da un folto gruppo di professionisti nell'ambito di teatro, musica, cinema e arti visive, che uniscono competenze ed esperienze dei vari ambiti professionali, non escluso quello tecnologico;

dal 2013 al 2020 l'attività prevalente dell'Associazione è stata quella istituzionale, impiegata nella realizzazione di spettacoli teatrali, workshop ed eventi di divulgazione culturale e che tra gli obiettivi basilari delle attività vi è lo sviluppo e la produzione di prodotti creativi e innovativi ad alto valore tecnologico e culturale, nonché la pratica dell'inclusività e della parità di genere;

l'Associazione ha collaborato, tra gli altri, con la Triennale di Milano, Teatro Franco Parenti, Padiglione Arte Contemporanea AIEP, Locarno Festival ... e nel 2024, con l'opera Sot Glas, ha esposto al Padiglione Italia della Biennale di Architettura;

CONSIDERATO che

"Border Lines" è una nuova installazione multimediale multi-canale, ideata da Ana Shametaj e Giuditta Vendrame, sintesi sensibile e innovativa delle ricerche artistiche sul tema del confine, della migrazione e del cambiamento climatico, sviluppata dalle artiste a partire negli ultimi due anni;

l'iniziativa, nell'anno di GO!2025 Capitale Europea della Cultura, riflette un approccio

interdisciplinare che unisce arti visive, musica, architettura, storia e antropologia offrendo al pubblico un'esperienza immersiva e riflessiva, con al cuore dell'opera una ricerca sui canti popolari, veicoli di attraversamento e dialogo tra culture e territori;

"Border Lines" è composta da due installazioni dai colori complementari, Sot Glas e River Chants (sviluppata nel 2024 come evento di avvicinamento a GO!2025) attraverso cui le artiste esplorano il concetto di confine, come soglia fisica emotiva e simbolica, all'interno della struttura labirintica dei tunnel della Kleine Berlin;

RICHIAMATO quanto previsto dall'art. 13 del citato "Regolamento" in merito ai
□gCriteri per l'accoglimento e procedimento relativi alle domande di
coorganizzazione";

VALUTATA positivamente l'iniziativa proposta in relazione all'originalità e al carattere innovativo nonché al coinvolgimento promozionale e di immagine che riversa sulla comunità locale e infine per il particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1 del "Regolamento", quale iniziativa rivolta alla crescita culturale della comunità, e pertanto in linea con gli obiettivi fondamentali perseguiti dal Comune;

VISTO il bilancio preventivo dell'iniziativa, conservato in atti, ove è prevista una spesa complessiva indicativa di Euro 92.600,00.- coperta da contributi pubblici e privati, dalla vendita dei biglietti e da fondi propri dell'Associazione;

RITENUTO

di approvare la coorganizzazione con l'Associazione culturale Kokoschka Revival (con sede a Milano in via Bellezza 17 - p.Iva 08413610968) per la realizzazione dell'iniziativa "Border Lines", che si svolgerà nelle gallerie della Kleine Berlin nel periodo 3_12 ottobre 2025, mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo complessivo presunto di Euro 3.000,00.- Iva inclusa;

di dare atto che saranno a cura e spese dell'Associazione Kokoschka Revival tutti gli ulteriori adempimenti necessari per la realizzazione e gestione dell'evento;

DATO ATTO che, per il corretto svolgimento dell'iniziativa, il soggetto organizzatore dovrà:

- acquisire tutte le autorizzazioni, nulla osta, permessi ai sensi delle norme di legge e regolamentari vigenti necessari per la realizzazione dell'evento;
- inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni;

RITENUTO di proporre la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, in considerazione della prossimità dell'evento;

VISTI l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., e l'art. 75 del vigente Statuto Comunale;

ACQUISITI i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

1. Di approvare la coorganizzazione con l'Associazione culturale Kokoschka Revival (con sede a Milano in via Bellezza 17 - p.Iva 08413610968) per la realizzazione dell'iniziativa "Border Lines", che si svolgerà nelle gallerie della Kleine Berlin nel periodo 3_12 ottobre 2025, mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo complessivo presunto di Euro 3.000,00.- Iva inclusa.
2. Di dare atto che la spesa massima presunta di Euro 3.000,00.- Iva inclusa trova copertura finanziaria sull'annualità 2025 del Bilancio 2025-2027 al capitolo 160210 "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura".
3. Di dare atto che saranno a cura e spese dell'Associazione Kokoschka Revival tutti gli ulteriori adempimenti necessari per la realizzazione e gestione dell'evento.
4. Di stabilire che per il corretto svolgimento dell'iniziativa il soggetto organizzatore dovrà:

- acquisire tutte le autorizzazioni, nulla osta, permessi ai sensi delle norme di legge e regolamentari vigenti necessari per la realizzazione dell'evento;
 - inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali Comune di Trieste e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni.
5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1., punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2024.



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Proposta di deliberazione: "Border Lines". Kleine Berlin, 3_12 ottobre 2025. Coorganizzazione con l'Associazione culturale Kokoschka Revival.

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**.

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot n.

Proposta di deliberazione: "Border Lines". Kleine Berlin, 3_12 ottobre 2025.

Coorganizzazione con l'Associazione culturale Kokoschka Revival.

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	IL DIRIGENTE AD INTERIM DEL SERVIZIO GESTIONE FINANZIARIA, FISCALE ED ECONOMALE <i>dott. Fabio Cipriani</i>
Trieste, vedi data firma digitale	<i>Documento sottoscritto con firma digitale</i> <i>(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)</i>

L'Assessore Giorgio Rossi fornisce i chiarimenti del caso.

Il Presidente pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Il Presidente, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 08/09/2025.

La suestesa deliberazione assume il n. **388**.

Il Presidente
dott.ssa Serena Tonel

Il Segretario Generale
dott. Giampaolo Giunta

Documento sottoscritto con firma digitale

(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)